



LA HERMANDAD

BOLETÍN DE LA HERMANDAD DE AMIGOS DEL BENEMÉRITO CUERPO DE LA GUARDIA CIVIL

EDICIÓN CATALUÑA

Núm. 9 • 1º cuatrimestre de 2008

EDITORIAL

¿Por qué, Sr. Balza?

El consejero del Interior del Gobierno vasco, Javier Balza, aseguró hace unos días que el texto aprobado el pasado mes de mayo por el Parlamento vasco en el que acusa al Gobierno central de “amparar” sistemáticamente a la Guardia Civil frente a las denuncias de torturas, expresa lo que piensa “la mayoría” de la sociedad vasca. Y así de tranquilo se debió quedar el consejero.

Desde cualquier punto de vista del sentir democrático sería inimaginable que se hayan producido unas declaraciones de este contenido. Lo que el señor Balza no dijo es que la mayoría, no sólo el pueblo vasco, sino la sociedad española, cree que la Guardia Civil cumple su misión con el rigor y la profesionalidad de un cuerpo ejemplar, que ha sido, como ningún otro, objeto de la barbarie terrorista.

La Guardia Civil no tortura, señor Balza. Quien tortura es aquel representante del poder público que miente a sabiendas y pretende sembrar dudas sobre actuaciones que se enmarcan en las prácticas de un país moderno, con plena sumisión a las leyes y escrupuloso respeto a los derechos de las personas.

El que tortura, es, señor Balza, aquel representante del pueblo que usa de forma malintencionada las palabras, pese a tener el convencimiento que no son, sino, pura demagogia. Pero que el señor Balza esté tranquilo. La Guardia Civil cuidará, como ha cuidado hasta ahora, de que el señor Balza pueda seguir haciendo manifestaciones como estas que colisionan con el más elemental del sentido común.

JS

En el Club de Golf El Montanyà (Seva)

Nuestra Hermandad organizó el IV Trofeo de Golf Guardia Civil



El Club de Golf El Montanyà acogió por segundo año consecutivo el Trofeo de Golf Guardia Civil, organizado por nuestra Hermandad en colaboración con la jefatura de la 7ª Zona y la Junta Central de Deportes del Cuerpo. Este evento registró una nutrida participación y concluyó con una comida de hermandad presidida por el delegado del Gobierno en Cataluña, Joan Rangel, acompañado de altos mandos de la Dirección General y de la Zona.

(sigue en pág. 8)

Sumario

- Pág. 2 *HABECu Cataluña*: Papá Noel llegó a la Comandancia de Barcelona.
- Pág. 3 *Actualidad*: Velázquez, nuevo director general de la Policía y Guardia Civil.
El coronel Garrido, agregado en la Embajada en Andorra.
- Pág. 4 *Actualidad*: Canastilla para los recién nacidos.
Nueva web: www.habecucat.es
12 de junio, asamblea HABECu Cataluña
- Pág. 5 *HABECu Nacional*: Asamblea anual en Madrid.
Breves: Fundación de la AEFE.
- Pág. 6 *Actualidad*: ¿Discriminación? Un guardia civil gana casi un 40% menos que un “ertzaina”.
- Pág. 8 Torneo de Golf Guardia Civil en El Montanyà (Seva).
- Pág. 15 Insignia de oro de la HABECu.

Nuestra Hermandad organizó el pasado mes de diciembre un festival infantil con entrega de regalos a los hijos pequeños de los guardias de la Comandancia de Barcelona en Sant Andreu de la Barca

Papá Noel llegó a la Comandancia de Barcelona



Más de 100 niños asistieron emocionados a la entrega de regalos y posterior chocolatada que se celebró pocos días antes de Navidad en el salón de actos de la Comandancia de Barcelona, en Sant Andreu de la Barca. Este ac-

to, organizado por nuestra Hermandad, contó con la presencia del entonces coronel-jefe de Barcelona, Luis Garrido, así como de otros jefes y oficiales. La generosa aportación de diferentes casas comerciales, Nike,

Lauren Films, Bo  Ta ll Resort, Luk International y Precisport, permitió que más de 100 niños de edades comprendidas entre dos y doce años, vieran la llegada de un Papá Noel muy especial unos días antes.



Sustituye a Joan Mesquida, tras sólo dos años en el cargo

Velázquez, director general de la Policía y Guardia Civil

A finales del pasado mes de abril, tuvo lugar en la sede central de la Guardia Civil (Guzmán el Bueno, 110), el acto de toma de posesión de Francisco Javier Velázquez López como director general de la Policía y de la Guardia Civil.

El acto presidido por la ministra de Defensa, Carme Chacón Piqueras, y el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, contó con la presencia de otras autoridades civiles, militares y de la Guardia Civil.

El nuevo director general señaló en su discurso su propósito de continuar con el trabajo iniciado por su antecesor y profundizar en las mejoras de los proyectos en marcha. Entre las que destacan los avances conseguidos en la coordinación de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado y la modernización de los sistemas de seguridad.

La estrategia de seguridad que pretende llevar a cabo en su eta-



pa de gestión se asienta sobre estos grandes pilares:

- Combatir el terrorismo impulsando el trabajo de los servicios antiterroristas del Estado.
- Lucha contra el crimen organizado mediante el incremento de las unidades de inteligencia y operativas de la Guardia Civil y de la Policía.

Francisco Javier Velázquez destacó su firme propósito de mejorar progresivamente las retribuciones de los policías y de los guardias civiles, contando con la colaboración de las organizaciones representativas, y alcanzar una plantilla mínima estable de 140.000 efectivos.

El desarrollo de la Ley de Derechos y Deberes y la puesta en marcha del Consejo de la Guardia Civil, como órgano representativo de sus miembros, cuyo proceso electoral tendrá lugar en pocos meses, marcarán un hito histórico que permitirá conseguir la mejora de las condiciones profesionales de los agentes y el funcionamiento más óptimo de este Cuerpo de Seguridad.

Nuestra bienvenida al nuevo máximo responsable del Cuerpo, que llega avalado por su labor al frente de los servicios de Protección Civil del Ministerio del Interior.

El coronel Alonso, jefe interino de la Comandancia de Barcelona

El coronel Garrido, nuevo agregado en la Embajada en Andorra

Desde el pasado mes de abril el coronel Luis Garrido Alcantarilla es el nuevo agregado a la Embajada de España del Principado de Andorra. Llega al vecino país tras casi cuatro años como máximo responsable de la Comandancia de Barcelona, en donde ha dejado su huella de gran profesional y mejor persona. Desde su responsabilidad ha vivido una de las principales etapas de despliegue de la policía autonómica. El coronel Garrido tiene una extraordinaria hoja de servicios en la Guardia Civil. Ahora acude a un

nuevo destino muy próximo a Cataluña, tierra que conoce y quiere profundamente.

Desde estas líneas deseamos a Luis Garrido toda clase de éxitos en su nueva responsabilidad.

Como consecuencia de la llegada a Andorra del coronel Garrido, se ha designado nuevo jefe interino de la Comandancia de Barcelona al coronel Alonso, hasta ahora responsable del área de Acción Social de la 7ª Zona, y persona con la que nuestra Hermandad ha colaborado en varias iniciativas.



“Canastilla” para los hijos recién nacidos de guardias

Desde hace dos años la HABECu Cataluña puso en marcha una iniciativa que consiste en una ayuda a hijos recién nacidos de miembros del Cuerpo. Concretamente se hace entrega de una libreta de una entidad de ahorro con una dotación de 150 euros, así como un diploma recordatorio de la fecha de nacimiento. Hasta ahora ya se han entregado 75 “canastillas” a otros tantos recién nacidos en Cataluña.



La voluntad de nuestra Hermandad es incrementar progresivamente dicha aportación económica en los próximos meses. También se está trabajando en otro proyecto para facilitar estancias vacacionales a hijos de miembros del cuerpo en edad escolar en diferentes centros y residencias veraniegas para el máximo desarrollo de deportes, especialmente náuticos.

Desde aquí animamos a nuestros hermanos a que acudan a esta reunión en la que daremos cuenta de las actividades del año.

Asamblea anual de Cataluña

El 12 de junio se celebra la asamblea anual de la sede catalana de nuestra Hermandad. Como en el pasado año, la reunión tendrá lugar en el salón de actos de la Comandancia de Barcelona, en Sant Andreu de la Barca, a las 13.00 h. A fin de facilitar el traslado de nuestros socios a la asamblea, se ha dispuesto un servicio de transporte gratuito desde la Plaça Francesc Macià de Barcelona, con media hora de anticipación a la fijada para el inicio del acto. Como es tradicional, la asamblea concluirá con una comida de Hermandad abierta a familiares y amigos de nuestros socios, en las mismas instalaciones de la Comandancia. Desde aquí animamos a nuestros hermanos a que acudan a esta reunión en la que daremos cuenta de las actividades del año.

www.habecucat.es, nuestra nueva web



Desde principios de mayo ya está activa la página web de nuestra sede catalana: www.habecucat.es. Este instrumento de información y comunicación era una aspiración que la junta directiva tenía para consolidar la difusión de nuestras actividades. Esta página ha permanecido durante tres meses en periodo de pruebas y desde el pasado mes de mayo ya es operativa. En las dos primeras semanas de funcionamiento ha tenido más de 50 visitas. En sus diferentes apartados, nuestros socios encontrarán el calendario de actividades que venimos desarrollando, los estatutos y demás normas de nuestra entidad, así como hojas informativas de afiliación. También se ha previsto un apartado en el que estarán “colgados” los diferentes boletines cuatrimestrales.

Se celebró en Madrid la asamblea anual de nuestra Hermandad

Cataluña, la sede con mayor número de socios

Bajo la presidencia del general de división en la reserva, Enrique Nieva Muñoz, se celebró el pasado mes de abril la asamblea general de la HABECu. A la misma asistieron buena parte de los presidentes de las diferentes sedes españolas, entre ellos, Eduard Montoliu, presidente de Cataluña.

En la intervención del general Nieva se puso de manifiesto el creciente número de socios que año tras año se integran en nuestra Hermandad. Cataluña es la comunidad que cuenta con un mayor número de socios y una de las sedes más activas en número de actos organizados. Nuestro presidente, Eduard Montoliu, hizo un repaso a la actividad desarrollada en Cataluña desde la celebración de la última asamblea nacional y destacó las actividades previstas para



Enrique Nieva, presidente nacional.

este año. Entre las principales, la entrega a la 7ª Zona de la Guardia Civil, de una bandera. Este acto, que todavía no tiene fecha definida, se celebrará en el último trimestre del presente año. Montoliu también explicó la entrega, por segundo año consecutivo, de una "canastilla" con una dotación económica para los hijos recién nacidos de guardias. En esta iniciativa colabora la entidad Caixa del Penedès.

También se informó de la creación de una página web de nuestra sede en la dirección www.habecu-cat.es, realizada bajo la supervisión de nuestro socio Pablo Zarcero Navarrete.

Finalmente se informó a la asamblea nacional de la inscripción en el *Registre d'Entitats Jurídiques de Catalunya*, de la *Conselleria de Justícia*, de nuestra Hermandad.

HABECu CATALUÑA

Torneo de Golf Fundació Raval Solidari

El pasado mes de mayo se celebró el tercer "Torneo de Golf Fundació Raval Solidari" en las instalaciones del Real Club de Golf de El Prat. Esta fundación, impulsada por nuestro expresidente, Ernest Flaqué Gri, centra sus esfuerzos en la asistencia y



protección a las familias necesitadas del barcelonés barrio del Raval, con la intención de propiciar su integración en nuestra sociedad. Esta competición fue un rotundo éxito y en ella colaboraron destacadas firmas comerciales como Endesa, BBVA, Coca Cola, Renda Corporación, Freixenet y Riera, entre otras.

Fundación de la AEFE

"Por la unidad y los valores de Europa" es el lema de la Fundación de la Agrupación Española de Fomento Europeo, que preside nuestro vicepresidente, Jorge Castellá de Cot. Los fines de la nueva fundación son proseguir la labor desarrollada desde hace más de 15 años por la Agrupación Española de Fomento

NOTICIAS BREVES

Europeo, en la labor conjunta de construir una Europa en paz, libertad, solidaridad y concordia.



Jorge Castellá de Cot.

¿Discriminación? Un guardia civil gana casi un 40% menos que un 'ertzaina'

La policía autonómica vasca es una de las mejor pagadas de toda Europa

A mediados de 2003, el consejero del Interior del Gobierno vasco, Javier Balza, aseguraba que la Ertzaintza "es probablemente la policía mejor pagada de toda Europa". Y la afirmación no parece en absoluto exagerada, sobre todo después de las últimas subidas pactadas en el convenio de 2005, que suponen un incremento de los sueldos del 38% desde que Balza hiciera aquellas declaraciones.

Con una inflación del 4,2%, cada uno de los 8.000 agentes que integran la policía autonómica vasca consiguió el año pasado un incremento salarial del 11%. Se juegan a diario la vida y deben soportar la presión de la amenaza terrorista, pero están bien remunerados.

El problema es que, al margen de que sean o no los mejores pagados de Europa, se ha creado un **agravio comparativo** con los sueldos de otras fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado. O eso es, al menos, lo que denuncian desde la Guardia Civil.

Los salarios

Y los datos les dan la razón. Sin olvidar que el sueldo de un policía varía en función de la unidad o donde trabaje, el lugar de destino y el nivel del puesto que ocupe, si se excluyen los complementos y las horas ex-



Los sueldos de las fuerzas de seguridad

Cifras en euros.

Guardia Civil

General de división	64.853
General de brigada	60.624
Comandante	50.437
Teniente	39.694
Subteniente	33.709
Sargento	28.438
Guardia civil	22.948

Cuerpo Nacional de Policía

Comisario principal	55.805
Comisario	54.146
Inspector jefe	42.162
Inspector	38.698
Subinspector	31.506
Oficial	27.534
Policías	25.198

Mossos

Comisario A	69.460
Comisario B	61.535
Inspector B	49.841
Sargento B	40.906
Cabo	35.585
Mosso 1	30.157

Ertzaintza

Superintendente	60.190
Intendente	55.996
Comisario	50.702
Subcomisario	46.475
Oficial	40.750
Suboficial	36.752
Agente primera	33.136
Agente	31.828

tras, más elevados también en las policías autonómicas, un agente

“Hay unas diferencias salariales muy elevadas con los policías autonómicos que deben corregirse”

de la Ertzaintza gana actualmente 31.828 euros brutos al año, lo que supone casi un 40% más que un guardia civil o un miembro de la Policía Nacional.

El salario del primero se eleva a sólo 22.948 euros y el del segun-

do a 25.198. Tan sólo el cuerpo de los Mossos d'Esquadra, la policía autonómica catalana, se sitúa -aunque todavía por debajo- a un nivel parecido.

La AUGC, la Asociación Unificada de Guardias Civiles, asegura que la situación es muy preocupante y exige que se fijen "complementos de territorialidad", al igual que están cobrando ya otros cuerpos, como la Policía Nacional. "Hay unas diferencias salariales muy elevadas con los policías autonómicos que deben corregirse", asegura Joaquín Cánovas, secretario general de este sindica-

to policial en Madrid. Cánovas explica que “lo que pedimos es que un guardia civil que trabaje en una gran ciudad, como Madrid, reciba una compensación económica por ello porque el trabajo que desarrolla y el riesgo que asume no es nunca el mismo que el que pueda tener en un municipio pequeño y mucho más tranquilo”.

Para la Guardia Civil lo más grave son las diferencias salariales que hay con la Ertzaintza y los Mossos d'Esquadra, cuyos despliegues ha financiado el Estado, pero recuerdan también que puede llegar a darse el caso de que uno de sus agentes gane incluso menos que un policía municipal que acabe de salir de la academia y que esté destinado en Madrid capital.

Los mandos

Otra cosa muy distinta, sin embargo, es lo que ocurre con los mandos superiores. Un general de división de la Guardia Civil gana 64.853 euros brutos al año, menos que un comisario de los



La Guardia Civil es el cuerpo que recibe un trato salarial más discriminatorio en relación a las policías autonómicas.

Mossos d'Esquadra, pero más que un superintendente de la Ertzaintza o un comisario principal de la Policía Nacional. Aún así, resulta muy complicado comparar los sueldos entre los puestos más altos de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, porque los cargos y niveles varían entre unos y otros.

El sueldo no es, además, el único tema por el que la Guardia Civil se siente discriminada. La AUGC considera no sólo injustas, sino también peligrosas, las **casas**

cuartel donde vive una parte sustancial del cuerpo.

“Muchas están en estado ruinoso”, asegura Joaquín Cánovas, que insiste, además, en que “aunque nosotros asumamos un riesgo viviendo allí, nuestras familias no tienen porque hacerlo”. La asociación considera que sería más lógico que hubiera **ayudas para que los agentes pudieran alquilar o comprar una vivienda propia y no tener que residir todos juntos.** La batalla sigue abierta.

Arrestadas 164 personas por tráfico de drogas en El Prat en 2007, un 62% más que en 2006

El principal método utilizado para ocultar las sustancias fue el doble fondo en las maletas

Un total de 164 personas fueron detenidas en el aeropuerto de El Prat (Barcelona) el año pasado por delitos relacionados con el tráfico de drogas, lo que supone un 62% más que el año anterior. La Guardia Civil realizó 172 intervenciones policiales, 75 más que durante el 2006.

En total, la Guardia Civil se incautó de 878 kilogramos de cocaína, unos diez kilogramos menos, además de 20 de ketamina y seis de heroína, cuya presencia en las intervenciones

policiales se duplicó respecto al año anterior.

Según ha informado la Guardia Civil en un comunicado, el principal método utilizado para ocultar la droga fueron los dobles fondos en maletas, práctica que se dio en 92 casos. Además, intentaron introducir las sustancias transportándolas en el interior del organismo, impregnándolas en las maletas y la ropa y en un doble fondo en los zapatos de la persona detenida.

En otros casos, menos usuales, el método para burlar el control

consistió en ocultar la droga en tableros de ajedrez, ordenadores, consolas de videojuegos, paños de hamacas, dobles fondos de latas de aceite y diluida en botellas de licor. Además de la droga, la Guardia Civil intervino durante el pasado año 30.610 euros y 15.602 dólares americanos.

Por nacionalidades, 36 de los detenidos eran españoles, mientras que 16 eran de origen nigeriano, once brasileños, nueve venezolanos, ocho argentinos y siete holandeses.

Se celebró el “IV Trofeo de Golf Guardia Civil”

Organizado por la Jefatura de la 7ª Zona, la Junta Central de Deportes y la HABECu Cataluña, reunió a más de un centenar de miembros de la Guardia Civil, policías nacionales, mossos y urbanos



Local social del Club de Golf El Montanyà, sede de este trofeo.

El pasado mes de abril se celebró en el Club de Golf El Montanyà (Seva) el “IV Trofeo de Golf Guardia Civil”, primero con carácter nacional. Los dos primeros días de celebración la competición estuvo reservada a miembros de nuestro Instituto y el último día se abrió a jugadores de la Policía Nacional, Mossos d’Esquadra y Guardia Urbana de Barcelona. En total más de un centenar de jugadores, algunos llegados de las diferentes Comandancias españolas, tuvieron oportunidad de conocer uno de los mejores campos de Cataluña.

Esta competición fue clausurada, en nombre del director general de la Policía y Guardia Civil, por el delegado del

Gobierno en Cataluña, Joan Rangel, acompañado de altos mandos de la Dirección General de la Guardia Civil y del general jefe de la 7ª Zona, Luis Iglesias Martínez.

Varias firmas comerciales prestaron su apoyo a la organización de este campeonato. Entre ellas, *Laboratorio de Análisis Dr. Echevarne, Porsche España, Lamas Bolaño y El Corte Inglés*. La entrega de trofeos fue presentada por el locutor de Onda Rambla-Cadena Punto Radio, Víctor Riverola.

El presidente de nuestra Hermandad, Eduard Montoliu, recibió una placa conmemorativa de la Dirección General de la Guardia Civil por la organización de este importante acontecimiento deportivo.





El Club de Golf El Montanyà ofreció sus instalaciones para este acontecimiento deportivo. Una carpa (foto inferior) instalada al final del recorrido sirvió de lugar de descanso para los participantes e invitados. Nuestro presidente regional, Eduard Montoliu, (foto superior) recibió a los mandos de la Guardia Civil que acudieron a Seva. En la foto superior derecha, varios jefes, comentan los pormenores de este trofeo.



Trofeo de golf



Varios momentos de Trofeo de Golf que reunió a más de un centenar de participantes entre miembros de la Guardia Civil, policías nacio-

nales, guardias urbanos de Barcelona, y mossos d'esquadra, además de algunos invitados.



Trofeo de golf





El delegado del Gobierno en Cataluña, Joan Rangel, (foto superior) acompañado de la subdelegada del Gobierno en Barcelona, Montserrat García Llovera (foto inferior izquierda), presidió el acto de entrega de trofeos a los ganadores y patrocinadores de

esta cita deportiva, acompañado por el general jefe de la 7ª Zona, Luis Iglesias. El doctor Echevarne recibió una distinción como patrocinador del acto (foto central derecha). El jefe Superior de Policía, José I. López (foto inferior izquierda) entregó otros trofeos.

Trofeo de golf



Imágenes de varias de las mesas del almuerzo que precedió a la entrega de trofeos, el pasado tres de abril en el restaurante del local social del Club de Golf El Montanyà.



Insignia de oro de la HABECu para el general Iglesias, Ernest Flaqu  y Miguel A. Torres



Los galardonados junto a nuestros vicepresidentes, Jorge Castell  (segundo por la derecha) y presidente Eduard Montoliu, (derecha).

La sede corporativa de Bodegas Torres en Vilafranca del Pened s fue escenario del acto de imposición de las insignias de oro de la HABECu Catalu na a tres distinguidas personalidades: a nuestro expresidente, Ernest Flaqu , al empresario y bodeguero, Miguel A. Torres, y al general jefe

de la Guardia Civil en Catalu na, Luis Iglesias Martínez. Los galardonados agradecieron a la HABECu esta distinción, la más alta de las que tiene establecidas. Junto a nuestro presidente, Eduard Montoliu, asistió el vicepresidente, Jorge Castell  de Cot.



Montoliu entrega la insignia de oro de la HABECu al general jefe de la 7  Zona de la Guardia Civil, Luis Iglesias Martínez.



Nuestro anterior presidente, Ernest Flaqu , recibe la máxima distinción de nuestra Hermandad.

CLINICA BAVIERA

INSTITUTO OFTALMOLOGICO EUROPEO

TODO POR TUS OJOS

CORRECCIÓN VISUAL POR LÁSER

miopía - hipermetropía - astigmatismo

presbicia - cataratas - glaucoma - estrabismo - vitreo-retina

Precios especiales para miembros de la Guardia Civil

Infórmate en el **902 130 100**

A CORUÑA - ALBACETE - ALCALÁ DE HENARES - BARCELONA - BILBAO - BURGOS - CASTELLÓN - CIUDAD REAL - GETAFE - GIJÓN - HOSPITALET - MADRID - MÁLAGA - MURCIA - PAMPLONA - REUS - SABADELL - SEVILLA - TARRAGONA - VALENCIA - VALLADOLID - VIGO - VITORIA - ZARAGOZA

www.clinicabaviera.com

INSTITUCIÓN BARNABUCAL

Clínica dental

Odontología general:

Cirugía maxilofacial

estética dental

Implantes. Sedación

Ortodoncia

Prótesis

Ozonoterapia

Tratamientos del dolor en general:

Artrosis

Fibromialgia

Osteoporosis

Reuma

Etc.

CONDICIONES ESPECIALES PARA MIEMBROS DE HABECU

Primera visita gratis

Presupuesto sin compromiso

En tratamientos dentales 15 % descuento

C/ Guillem Tell, 23-25, 1º 4ª, Barcelona
Tel. 934 160 880 / 670 856 903

HORAS CONVENIDAS

Esta publicación está editada por la sede de Cataluña de la Hermandad de Amigos del Benemérito Cuerpo de la Guardia Civil (HABECU). Presidente: Eduardo Montoliu, Vicepresidente 1º: Jorge Castellá de Cot. Vicepresidente 2º: Andrés Espinós Taya. Vicepresidente 3º: Gerardo Trenchs Vallet. Tesorero: Fernando Piris Rodriguez. Consejo de Redacción de 'La Hermandad': Coordinador: Juan Soriano. Redacción: Jorge Carmona, Pablo Zarcero y Samuel Diosdado. Redacción editorial: Diputació 238, 1º, puertas: 6 y 7. 08007 Barcelona. Tel.: 93 317 24 26. E-mail: secretaria@habecu-guardiacivil.es